



MARCH 26, 1901

THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරාධයක් ආලුගැංචීමට ප්‍රථමවේන් තුවූ හෝ කොරුඩුවක් සෞයාගැංචීමට ප්‍රථමවේන්තුවූ හෝ දැනගිලීන් සරණ අයකුට පෙළුසින් ඉජ්ජප්පකට් ජනරුවුනු හේයන නැවියකට මාන්දිගෙන්ට යෙදෙනවා ඇතු. යම් කොරුඩුවන් යමේක් වෙත තිබූ සම්භ්‍ගිවෙන් මිශ්‍රව විරුද්ධව පැමිනියුයකට යෙදෙනවා ඇතු. සැකකිරීය හිරකාරුවන් ආලුගිලීව තුළු හිරගෙවල්වල උන්ජප්පකට් ජනරුවුනු හෙයුයා ලැබුයි.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலே 'அல்லது திருட்டுடைமகளை கண்டிப்பிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற' எவருக்கும் பொவிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜென்றவினது சிபாரிசின்பேரில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுடைமகளை வத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்குவைக்கப்படும். 'தப்பிப்போன ம யற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வியுமதி மறியவீட்டின்ஸ்பெக்டர் ஜென்றவிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

ACCUSED PERSON WANTED.

SAMARAPULI ARACHCHIGE PUNCHI SINNO alias TOM (registered servant No. 25,353); charged with theft and absconding at Korteboam street on March 18, 1901; is a Sinhalese; occupation, house servant; age, about 24 years; height, 5 ft. 3 $\frac{1}{4}$ in.; make, ordinary; complexion, brown; eyes, brown and oval; hair, black and knotted; has a scar near right elbow, a large scar on left shin, and a mole on left side of chest; birthplace, Madampe near Rayigam korale, Western Province; general residence, either Barber street or Layard's broadway, Colombo. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 69,523 for his arrest.

LOST, STOLEN OR STRAYED.

STOLEN.

ON March 11, 1901, from the owner's house at Rattota : 1 gold hairpin, 1 silver hairpin, 2 brooches set with paruse stones, 1 gold locket, 1 pair of silver bangles, 2 pairs of small silver bangles, 1 silver necklace, 1 pair of earrings set with blue stones, 1 copper brooch set with thoramalie, 1 ring set with 3 rubies, 1 ring set with a white-blue stone, 1 gold ring, 1 string of silver beads, 1 string of silver plated beads, 12 Tamils' silver bangles, 1 piece of silver, 1 silver locket, 1 locket set with diamonds, 2 pairs of gold earrings, 2 strings of pearls, 1 copper locket set with thoramalie, 2 tortoise-shell bangles, 2 tortoise-shell bangles (red colour), 2 silver hairpins, 1 gold nose ornament called mukuttie, some pieces of silver, 1 gold mukuttie set with stones, 5 English stones, Rs. 10 in copper, Rs. 65 in silver, 1 small box called sappu, 2 pieces of chains set with moonstones, 1 pair of earrings set with moonstones, 2 Cannanore coats, 5 cambaya cloths, 1 black long coat, 2 silk bed curtains, 1 linen cloth, 20 yards of chintz cloth, 6 white banians, 9 women's jackets, 4 women's jackets with braiding, 1 white coat, 2 Cannanore cloths, 8 small gowns, 1 single barrel gun, 4 chintz cloths. Owner, Peter Fernando, Rattota, Matale.

On March 15, 1901, from the owner's coat pocket at Market road, Kandy : a gentleman's open-faced silver watch bearing No. 0800, dial cracked, attached to with a brass chain. Owner, Murugan, Trincomalee street, Kandy.

On March 19, 1901, from a bedroom at Royal Hotel, Kandy : 1 gold calendar watch with floral engravings on back, French made, attached to with a steel chain; 2 small silver anchor buttons; 1 key of a trunk; and 1 black leather hand bag, containing 1 half return ticket (2nd class) from Beruwala to Kandy; 1 surgical knife, tortoise-shell handle; 1 fur cap; 1 almirah key; 1 trunk key; 1 pair of goggles; 1 traveller's knife, silver handle; 1 bottle of port wine; 1 tumbler; and some private papers. Owner, Dr. J. de Rosairo, Medical Officer, Beruwala.

ଦୟାର୍ଥୀଙ୍କ ପାଇଁ କୌଣସିଲେ ଯୋଗାନୁଷ୍ଠାନ ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ.

ඩු. ඩි. එම්. රුදාරක්ෂාලා සොයිභාග ප්‍රි.විභාග නියා

କେବଳମିଳା

වල 1901 කුටු මලද මය 11 වෙකි දින රජ්‍යෙහි ව අසේනිකාරයාගේ හෙයෙරින් : රජ්‍යත්ව කුරු 1ද, රිදී කුරු 1ද, රජ්‍යත්ව ලොකුම් 1ද, රිදී මලද කුවිච්චි 1ද, ප්‍රති රිඛ්‍ය චලද කුවිච්චි 2ද, රිදී මලද 1ද, පාරුද්‍යකළ විදි කුරිච්චි 2ද, කිලෝගල විදි උරු-කළ කුවිච්චි 1ද, හොරමලද්‍රේ බැංස මැහි මැරිච්චි 1ද, රඩුකුව තුවක් විදි මුද 1ද,

වසි 1901 සෙවු මැයි 15 වෙති දින මහත්මාර කඩිලියේදී අධිකිපාරයාගේ කොට්ඨ සාක්ෂිවෙත් : 0 800 කහ ශේමරය දරක පිටිම මහතුව උපිලිකරය පියහ ශේම්ප්‍ර (මිප්පිරේස්) රිදී අභ්‍යාරෝපුවෙ, උබ ඉංග්‍රීස් හෝ ප්‍රජා පාඨුව ප්‍රසාදු ය, පිස්ටල දීම්බූලෝ එල්ලා ඇත. අධිකිපාරයා, මුරුගය, ත්‍රිඛ්‍රාම් මිලය නිසිය, මහත්මාර.

பிடிக்கத்தேடுக் குற்றங்காட்டப்பட்டவரின் விபரம்,

சமறப்புளி ஆரூச்சிக்கே புஞ்சி சின்னே அல்லது டெராம் (பதிவுவேலைக்காரன் இலக்கிம் உடைக்குக்) ; கொடும் ஆண்டு பங்குனியோ காலி ந்தல், கோட்டபோம் தெருவில் களவாடிக்கொண்டு ஒடிவிட்டானெனக் குற்றஞ்சொட்டப்பட்டவன் ; சிங்களவன் ; நொழிலை-கீட்டுவேலைக்காரன் ; வயது-ஏறக்குறைய உசு ; உயரம்-நீ அடி கவுசுக்குலம் ; பொதுவான திரேகம் ; கபில சிறம் ; கண்கள்-கபில சிறம், முட்டைவடிவமானது ; தமிழ்யிர்-கறப்பு, கெள்ளடையாய் கட்டப்பட்டது ; வலதுமுளங்கைக்குக்கிட்ட ஒரு தழும்பும், இடது முன்னங்காலில் ஒரு பெரிய தழும்பும், நெஞ்சில் இடது பக்கத்தில் ஒரு கறப்பும் உண்டு ; பிறந்தவிடம்-மேற்கு மாகாணத்தைக்கேர்க்க ஆய்க்கம்கோறனிக்குக் கிட்டுமானமாக இருக்கும் மாதம்பை ; பொதுயிருப்பிடம்-பார்ப்பர் ஸ்ட்ரீட் அல்லது வேயர்ட்ட் பிரேர்ட்வே, கொழும்பு ; கொழும்பு பொலிஸ் நீதவான் இவ்விசைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் விழுங்கின் இலக்கம் காடுகிடம்.

“காலமங்களைத், வனவனோன்று, அந்த அணிக்கு விடுவது.

கனமுபோன்று.

கால ஆண்டு பஞ்சுளியீர் கூட சூதா, நத்தொட்டையில் சொங்காராஜுடைய வீட்டிலிருக்கு : பொன் கொண்டைக்கூர்க, வெள்ளிக் கொண்டைக்கூர்க, “பெருஸ்” என்றும் கல்லுகள்பதித்த மார்ச்டைப் பூட்டு கள் உ, பொன் பதைக்கம் க, வெள்ளிக் காப்பு சோடி க, சிறு வெள்ளிக் காப்பு சேரடி க, வெள்ளி அட்டியல் க, நிலக்கல்துகள் பதித்த கடுக்கன் சோடி க, “சேறாயல்லி” கல்லுகள்பதித்த செப்பு மார்ச்டைப் பூட்டி க, கூவைப்புகள் பதித்த மோதிரம் க, வெள்ளை நிலக்கல் பதித்த மோதிரம் க, பொன் மேதிரம் க, வெள்ளி மணிக் கோர்வை க, வெள்ளி பூச்சு மணிக்கோர்வை க, தமிழர் போடுகிற வெள்ளிக் காப்புகள் கா, வெள்ளித் தண்டி க, வெள்ளிப்பதைக்கம் க, வரைங்கள்பதித்த பதைக்கம் க, பொன் கடுக்கன் சோடி க, முத்துக் கோர்வைகள் உ, “நேர நமல்லி” பதித்த செப்பு பதைக்கம் க, ஆழமாட்டுக் காப்புகள் உ, சிவப்பு நீர் ஆழமாட்டுக் காப்புகள் உ, வெள்ளிக்கொண்டைக் குச்சுகள் உ, பொன் மூக்குத்தி க, வெள்ளித் துண்டுகள் சிலது, கல்லுகள் பதித்த பொன் மூக்குத்தி க, இங்கிலீஸ் கல்லுகள் இ, செப்பு நாணயமாய் ரூபாய் கா, வெள்ளி நாணயமாய் ரூபாய் கடி, செப்பு க, பூனைக் கண்கள்பதித்த சங்கிலித் துண்டுகள் உ, பூனைக்கண்கள் பதித்த கடுக்கன் சோடி க, கெனஜூர் கோட்டுகள் உ, கம்பாயங்கள் இ, கறுப்புளைக் கோடி க, கட்டிதழுக்கு போடுகிற பட்டி திரைச் சிலைகள் உ, வினாக் கீலி க, ஒத்தைச் சிலை யார் உ, வெள்ளை பெவியன் க, பெண்களின் சட்டைகள் க, பின்னவேலை நாட்டபிழித்த பெண்களி ன் சட்டைகள் க, வெள்ளைக் கோடி க, கெனஜூர் சிலைகள் உ, சிறு கவுண்கள் அ, ஒற்றைக்குள்ள துவக்கு க, ஒத்தைச் சிலைகள் க. சொந்தக்காரன், பிட்டர் வெர்னன்டி, நத்தொட்டை, பண்ணகம்.

கொசும் ஆண்டு பங்குவியோ கடுங் ர., கண்டி மார்க்கெட் ரேபுட்டில் சொந்தக்காரனுடைய கோட் பக்கட டிலிருக்கு : தற்காலத்துக்கேற்ற தற்காலத்துக்கேற்ற வெள்ளிக் கடிகாரம் க., திலக்கம் ०.५०, முகம் வெடித்திருக்கு, பித்த ஸீஸ் சங்கவில் ஆண்டு போட்டிருக்கு. சொந்தக்காரன், மாநகர், சிருக்கோவூலில் கொடு கண்டு

ககங்கம் ஆண்டுப் பஞ்சாய்த்தினம்” கூடி வி. கண்டியிலிருக்கும் “கிரேயல்” ஒட்டாலில் ஒரு படிக்கை அறையிலிருக்கு : பொன் பஞ்சாங்க கடிகாரம் க, பிழுஞ்சு வேலை, பிண்பக்கம் பூக்கள் கொத்தியிருக்கு, உருக்குச்சுங்கிலை கொடுத்திருக்கு, சிறு வெள்ளி நங்கூர பொத்தாங்கள் க, இரும்பு பெட்டி தறபடுக, தறபடுத்தோல கைபைஞ்சுடன் பெறவலையிலிருக்குத் த கண்டிக்குப்போக்குடியை உம் வகுப்பில் பேரவை எடுக்கப்பட்ட திக்கட்டில் பாதி க, ஆகை ஓட்டுக் கைபிடியுள்ள காய்க்கொடுக்கும் கத்தி க, மயிர் தொப்பி க, அலுமாரி தறபடுக, இரும்புய பெட்டி தறபடுக, முக்குக் கண்ணுடி க, பிரையாக்கிகளுக்கேற்ற வெள்ளிக் கைபிடிக் கத்தி க, அரைபோத்தல போட்டுவள்ள தமினர் க, சில இருக்கியக் கடிதங்கள். சொந்தக்காரன், டாக்குத்தர் ஜே. டி. ஜெக்ஸேன், பெறவலை.

Police Office,
Colombo, March 23, 1901.

C. L. TRANCELL,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.